# ASQ-3 Ages & Stages Questionnaires®

*17 meses 0 días a 18 meses 30 días*

# Cuestionario de 18 meses



Favor de proveer los siguientes datos. Al completar este formulario, use solamente una pluma de tinta negra o azul y escriba legiblemente con letra de molde.

Fecha en que se completó el cuestionario:

D D M M A A A A

## Información del niño/a

Nombre del niño/a:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s) del niño/a:

Fecha de nacimiento del niño/a:

D D M M A A A A

Para niños prematuros, si el parto ocurrió 3 semanas o más antes de la fecha proyectada, # de semanas que se adelantó:

Sexo del niño/a:

◯ Masculino ◯ Femenino

## Información de la persona que está llenando este cuestionario

Nombre:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s):

Dirección:

Parentesco con el niño/a:

◯ Padre/madre ◯ Tutor ◯ Maestro/a ◯ Educador/a o asistente de preescolar

◯ Abuelo/a u otro pariente ◯ Madre/padre de acogida ◯ Otro/a:

Ciudad:

Estado/Provincia:

Código postal:

País:

# de teléfono de casa:

Otro # de teléfono:

Su dirección electrónica:

Los nombres de las personas que le están ayudando a llenar este cuestionario:

## INFORMACION DEL PROGRAMA

# de identificación del niño/a:

Edad al realizar la evaluación ASQ, en meses y días:

M M D D

# de identificación del programa:

Si es niño/a prematuro/a, edad ajustada, en meses y días:

M M D D

Nombre del programa:

E102180100

*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

ASQ-3™

## Cuestionario de 18 meses

*17 meses 0 días a 18 meses 30 días*

En las siguientes páginas Ud. encontrará una serie de preguntas sobre diferentes actividades que generalmente hacen los niños. Puede ser que su niño/a ya pueda hacer algunas de estas actividades, y que todavía no haya realizado otras. Después de leer cada pregunta, por favor marque la respuesta que indique si su niño/a hace la actividad regularmente, a veces, o todavía no.

**Puntos que hay que recordar:**

- ☑ Asegúrese de intentar cada actividad con su niño/a antes de contestar las preguntas.
- ☑ Complete el cuestionario haciendo las actividades con su niño/a como si fueran un juego divertido.
- ☑ Asegúrese de que su niño/a haya descansado y comido.
- ☑ Por favor, devuelva este cuestionario antes de esta fecha: _____.

**Notas:**

_____

_____

_____

_____

_____

A esta edad, muchos niños no cooperan cuando se les pide hacer cosas. Quizás Ud. tenga que intentar hacer las actividades más de una vez con su niño/a. Si es posible, intente hacer las actividades cuando su niño/a tenga buena disposición. Si su niño/a puede hacer la actividad, pero se niega a hacerla, marque "sí" en la pregunta.

## COMUNICACION

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Cuando su niño quiere algo, ¿lo *señala con el dedo* para comunicárselo a Ud.? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 2. Cuando Ud. se lo pide, ¿va su niña a otro cuarto a buscar un juguete u objeto conocido? *(Puede preguntarle, "¿Dónde está la pelota?", o decirle "Tráeme tu abrigo", o "Busca tu cobija".)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 3. ¿Dice su niño ocho o más palabras además de "mamá" y "papá"? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 4. ¿Imita su niña una oración de dos palabras? Por ejemplo, cuando Ud. dice "Mamá juega", "Papá come", o "¿Qué es?", repite ella la misma frase? *(Marque "sí" aun si sus palabras sean difíciles de entender.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 5. Sin enseñarle primero, ¿puede *señalar con el dedo* el dibujo correcto cuando Ud. le dice, "Enséñame dónde está el gatito", o le pregunta, "¿Dónde está el perro?" *(Solamente tiene que identificar un dibujo correctamente.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. ¿Puede decir dos o tres palabras juntas que representen ideas diferentes, como: "Veo perro", "Mamá llega casa", o "¿Se fue gatito"? *(No cuente las combinaciones de palabras que expresen una sóla idea como "se acabó", "está bien", y "¿qué es?")* Escriba un ejemplo de una combinación de palabras que dice su niño: | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN COMUNICACION ___



E102180200

*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## MOTORA GRUESA

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. ¿Puede su niña agacharse para recoger un objeto del suelo y volver a ponerse de pie sin apoyo? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 2. ¿Camina su niño por la casa en lugar de gatear? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 3. ¿Camina bien su niña, sin caerse a menudo? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 4. ¿Se sube a algún objeto como una silla para alcanzar algo que quiere (por ejemplo, para agarrar un juguete que está arriba del mostrador de la cocina o para "ayudarle" en la cocina)? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 5. ¿Su niño puede bajar las escaleras si usted lo lleva de la mano? Puede agarrarse de la pared o de la barandilla también. *(Ud. puede hacer esta observación en la tienda, en el parque, o en casa.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. Al enseñarle cómo se da una patada a un balón, ¿intenta su niño dar la patada moviendo la pierna hacia adelante o caminando hasta tocar el balón? *(Si ya sabe dar una patada al balón, marque "sí" en esta pregunta.)*  | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN MOTORA GRUESA ___

## MOTORA FINA

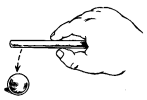
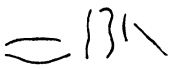
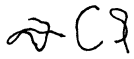
| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. ¿Puede lanzar su niño una pelota pequeña, moviendo el brazo hacia adelante por encima del hombro? *(Si simplemente la deja caer, marque "todavía no" en esta pregunta.)*  | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 2. ¿Coloca su niña un cubito o un juguete pequeño encima de otro? *(También puede usar carretes de hilo de coser, cajitas, o juguetes que midan aproximadamente una pulgada, o 3 centímetros.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 3. Cuando intenta dibujar, ¿marca su niño la hoja de papel con *la punta* de la crayola (o del lápiz o de la pluma)?  | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 4. ¿Puede su niña poner tres cubitos o juguetes uno sobre otro sin ayuda? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 5. ¿Sabe darle la vuelta a las hojas de un libro sin ayuda? *(Tal vez pase más de una hoja a la vez.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |
| 6. Normalmente, ¿puede su niño meterse la cuchara en la boca sin que se le caiga la comida? | ◯ | ◯ | ◯ | ___ |

TOTAL EN MOTORA FINA ___



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## RESOLUCION DE PROBLEMAS

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. ¿Mete varios juguetes pequeños, uno tras otro, dentro de un recipiente como una caja o un tazón? *(Puede enseñarle cómo se hace.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 2. Después de enseñarle a su niña cómo se hace, ¿usa una cuchara, un palo, u otro implemento similar para intentar agarrar un juguete pequeño que esté ligeramente fuera de su alcance?  | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 3. Después de dejar caer una migaja o un Cheerio (cereal de desayuno) en una pequeña botella transparente, ¿pone la botella al revés para sacarlo? *(Puede enseñarle cómo hacerlo.) (Puede usar una botella de refresco o un biberón.)* | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 4. Sin enseñarle cómo hacerlo, ¿traza su niña garabatos o rayas cuando Ud. le da una crayola (o un lápiz o una pluma)? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 5. Después de observarlo a Ud. dibujar una línea de arriba a abajo usando una crayola (o pluma o lápiz), ¿su niño intenta dibujar una línea recta en *cualquier dirección* en la hoja de papel? *(Marque "todavía no" si su niño hace rayas o garabatos de un lado para otro.)* Marque "sí"  Marque "todavía no"  | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 6. Después de dejar caer una migaja o un Cheerio (cereal de desayuno) en una pequeña botella transparente, ¿pone la botella al revés para sacarlo? *(No le muestre cómo hacerlo.)** | ◯ | ◯ | ◯ | ____ * |

TOTAL EN RESOLUCION DE PROBLEMAS ____

**Si marcó "sí" o "a veces" en la pregunta 6, marque "sí" en la pregunta 3.*

## SOCIO-INDIVIDUAL

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Al mirarse en el espejo, ¿su niña se ofrece un juguete a sí misma? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 2. ¿Juega su niño con una muñeca o con un muñeco de peluche, abrazándolo? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 3. ¿Intenta conseguir su atención o intenta enseñarle algo tirándole de la mano o de la ropa? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 4. ¿Viene a pedirle ayuda su niña, como cuando necesita que alguien le dé cuerda a un juguete o que quite la tapa de un frasco? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 5. ¿Sabe su niño beber de un vaso y bajarlo nuevamente sin que se le caiga mucho del contenido? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |
| 6. ¿Lo/la imita a Ud. su niña, haciendo las mismas actividades que Ud. hace, por ejemplo limpiar algo que se le ha caído, pasar la aspiradora, afeitarse, o peinarse? | ◯ | ◯ | ◯ | ____ |

TOTAL EN SOCIO-INDIVIDUAL ____



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

# OBSERVACIONES GENERALES

*Los padres y proveedores pueden utilizar el espacio después de cada pregunta para hacer comentarios adicionales.*

1. ¿Cree Ud. que su niño/a oye bien? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

2. ¿Cree Ud. que su niño/a habla igual que los otros niños de su edad? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

3. ¿Puede Ud. entender casi todo lo que dice su niño/a? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

4. ¿Cree Ud. que su niño/a camina, corre, y trepa igual que los otros niños de su edad? Si contesta "no", explique: ◯ SI ◯ NO

5. ¿Tiene algún familiar con historia de sordera o cualquier otro impedimento auditivo? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

## OBSERVACIONES GENERALES *(continuación)*

6. ¿Tiene Ud. alguna preocupación sobre la visión de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

7. ¿Ha tenido su niño/a algún problema de salud en los últimos meses? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

8. ¿Tiene alguna preocupación sobre el comportamiento de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO

9. ¿Le preocupa algún aspecto del desarrollo de su niño/a? Si contesta "sí", explique: ◯ SI ◯ NO



*Ages & Stages Questionnaires® in Spanish, Third Edition (ASQ-3™ Spanish),* Squires & Bricker
© 2009 Paul H. Brookes Publishing Co. All rights reserved. Todos los derechos reservados.

# Entrevista de Seguimiento al M-CHAT-R/F™ Hoja de Puntuación

**Por favor tenga en cuenta: Sí/No han sido sustituidos por Pasa/No Pasa**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Si usted señala algo al otro lado de la habitación, ¿su hijo/a lo mira? (POR EJEMPLO, Si usted señala a un juguete, un peluche o un animal, ¿su hijo/a lo mira?) | Pasa | No Pasa |
| 2. ¿Alguna vez se ha preguntado si su hijo/a es sordo/a? | Pasa | No Pasa |
| 3. ¿Su hijo/a juega juegos de fantasía o imaginación? (POR EJEMPLO, "hace como que" bebe de una taza vacía, habla por teléfono o da de comer a una muñeca o peluche,…) | Pasa | No Pasa |
| 4. ¿A su hijo le gusta subirse a cosas? (POR EJEMPLO, a una silla, escaleras, o tobogán,…) | Pasa | No Pasa |
| 5. ¿Hace su hijo/a movimientos inusuales con sus dedos cerca de sus ojos? (POR EJEMPLO, mueve sus dedos cerca de sus ojos de manera inusual) | Pasa | No Pasa |
| 6. ¿Su hijo/a señala con un dedo cuando quiere pedir algo o pedir ayuda? (POR EJEMPLO, señala un juguete o algo de comer que está fuera de su alcance?) | Pasa | No Pasa |
| 7. Su hijo/a señala con un dedo cuando quiere mostrarle algo que le llama la atención? (POR EJEMPLO, señala un avión en el cielo o un camión muy grande en la calle) | Pasa | No Pasa |
| 8. ¿Su hijo/a se interesa en otros niños? (POR EJEMPLO, mira con atención a otros niños, les sonríe o se les acerca?) | Pasa | No Pasa |
| 9. ¿Su hijo/a le muestra cosas acercándolas o levantándolas para que usted las vea – no para pedir ayuda sino solamente para compartirlas con usted? (POR EJEMPLO, le muestra una flor o un peluche o un coche de juguete) | Pasa | No Pasa |
| 10. ¿Su hijo/a responde cuando usted le llama por su nombre? (POR EJEMPLO, se vuelve, habla o balbucea, o deja de hacer lo que estaba haciendo para mirarle?) | Pasa | No Pasa |
| 11. ¿Cuándo usted sonríe a su hijo/a, él o ella también le sonríe? | Pasa | No Pasa |
| 12. ¿Le molestan a su hijo/a ruidos cotidianos? (POR EJEMPLO, la aspiradora o la música, incluso cuando está no está excesivamente alta?) | Pasa | No Pasa |
| 13. ¿Su hijo/a camina solo? | Pasa | No Pasa |
| 14. ¿Su hijo/a le mira a los ojos cuando usted le habla, juega con él o ella, o lo viste? | Pasa | No Pasa |
| 15. ¿Su hijo/a imita sus movimientos? (POR EJEMPLO, decir adiós con la mano, aplaudir o algún ruido gracioso que usted haga?) | Pasa | No Pasa |
| 16. Si usted se gira a ver algo, ¿su hijo/a trata de mirar hacia lo que usted está mirando? | Pasa | No Pasa |
| 17. ¿Su hijo/a intenta que usted le mire/preste atención? (POR EJEMPLO, busca que usted le haga un cumplido, o le dice "mira" ó "mírame") | Pasa | No Pasa |
| 18. ¿Su hijo/a le entiende cuando usted le dice que haga algo? (POR EJEMPLO, si usted no hace gestos, ¿su hijo/a entiende "pon el libro encima de la silla" o "tráeme la manta"?) | Pasa | No Pasa |
| 19. Si algo nuevo pasa, ¿su hijo/a le mira para ver como usted reacciona al respecto? (POR EJEMPLO, si oye un ruido extraño o ve un juguete nuevo, ¿se gira a ver su cara?) | Pasa | No Pasa |
| 20. Le gustan a su hijo/a los juegos de movimiento? (POR EJEMPLO, le gusta que le balancee, o que le haga "el caballito" sentándole en sus rodillas) | Pasa | No Pasa |

Puntuación Total _____

© 2009 Diana Robins, Deborah Fein, & Marianne Barton. Traducción y adaptación en España: Grupo Estudio MCHAT España